



Distr.  
GENERAL

A/36/632  
27 October 1981  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать шестая сессия  
Пункт 64 повестки дня

ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО РАССЛЕДОВАНИЮ  
ЗАТРАГИВАЮЩИХ ПРАВА ЧЕЛОВЕКА ДЕЙСТВИЙ ИЗРАИЛЯ  
В ОТНОШЕНИИ НАСЕЛЕНИЯ ОККУПИРОВАННЫХ ТЕРРИТОРИЙ

Доклад Специального политического комитета (Часть I)

Докладчик: г-н Захарий РАДУКОВ (Болгария)

1. Пункт повестки дня, озаглавленный "Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий" был включен в предварительную повестку дня тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюцией 35/122 С от 11 декабря 1980 года.

2. На своем 4-м пленарном заседании 18 сентября 1981 года Генеральная Ассамблея, по рекомендации Генерального комитета, постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его в Специальный политический комитет.

3. На 11-м заседании Специального политического комитета 22 октября 1981 года было решено, что, по просьбе представителей Группы арабских стран и Организации Исламской конференции, Комитету следует в порядке срочности провести заседание в понедельник утром, 26 октября, для обсуждения последних событий, связанных с проведением раскопок в восточной части Иерусалима.

4. На 12-м заседании Комитета 23 октября был распространен проект резолюции (A/SPC/36/L.3), представленный Алжиром, Бахрейном, Демократическим Йеменом, Джибути, Иорданией, Ираком, Йеменом, Катаром, Кувейтом, Ливаном, Ливийской Арабской Джамахирией, Мавританией, Марокко, Объединенными Арабскими Эмиратами, Оманом, Саудовской Аравией, Сирийской Арабской Республикой, Сомали, Суданом и Тунисом. На этом же заседании было объявлено о том, что Бангладеш, Гамбия, Гвинея, Индонезия, Иран, Коморские Острова, Мали, Нигер, Пакистан, Сенегал, Турция и Чад присоединились к числу авторов этого проекта.

5. Комитет посвятил свое 13-е заседание, состоявшееся 26 октября, рассмотрению данного вопроса. После его обсуждения Председатель объявил, что Ангола, Афганистан, Венгрия, Верхняя Вольта, Гайана, Германская Демократическая Республика, Египет, Индия, Кипр, Куба, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Никарагуа, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика и Югославия присоединились к числу авторов данного проекта резолюции.

6. Перед голосованием представитель Соединенных Штатов Америки выступил по мотивам голосования.

7. Затем Комитет принял путем проведения поименного голосования проект резолюции A/SPC/36/L.3 101 голосом против 2 при 23 воздержавшихся (см. пункт 9). Голосование проходило следующим образом:

Голосовали за: Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Берег Слоновой Кости, Бирма, Болгария, Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Германская Демократическая Республика, Демократический Йемен, Джибути, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Испания, Йемен, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Куба, Кувейт, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Острова Зеленого Мыса, Пакистан, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Руанда, Румыния, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия и Югославия.

Голосовали против:

Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Австралия, Австрия, Бельгия, Гватемала, Германия, Федеративная Республика, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Италия, Канада, Люксембург, Малави, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Финляндия, Франция, Швеция, Ямайка и Япония.

8. С объяснениями мотивов голосования после проведения голосования выступили представители Испании, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (от имени 10 членов Европейского сообщества), Канады, Японии, Финляндии и Греции.

/...

РЕКОМЕНДАЦИЯ СПЕЦИАЛЬНОГО ПОЛИТИЧЕСКОГО КОМИТЕТА

9. Специальный политический комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая, что Женевская конвенция о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года 1/ применима к палестинской и другим арабским территориям, оккупированным Израилем с 1967 года, включая Иерусалим,

ссылаясь на свои резолюции 2253 (ES-V), 2254 (ES-V) от 4 и 14 июля 1967 года, 3092 (XXVII) от 1 декабря 1973 года, 3240 В (XXIX) от 29 ноября 1974 года, 3525 В (XXX) от 15 декабря 1975 года, 31/106 В от 16 декабря 1976 года, 32/91 А от 13 декабря 1977 года, 33/113 А от 18 декабря 1978 года и 34/90 В от 12 декабря 1979 года и 35/122 от 11 декабря 1980 года,

ссылаясь на резолюции 252 (1968) от 21 мая 1968 года, 267 (1969) от 3 июля 1969 года, 271 (1969) от 15 сентября 1969 года, 465 (1980) от 1 марта 1980 года, 476 (1980) от 30 июня 1980 года и 478 (1980) от 20 августа 1980 года Совета Безопасности,

учитывая необходимость защиты и сохранения уникального духовного и религиозного характера и значения священного города Иерусалима,

выражая свою весьма глубокую озабоченность в связи с тем, что Израиль как оккупирующая держава упорно продолжает проводить раскопки и изменять облик исторических, культурных и религиозных памятников Иерусалима,

отмечая с тревогой, что ведущиеся раскопки и изменение облика исторических, культурных и религиозных достопримечательностей серьезно угрожают им, а также общей конфигурации Иерусалима и что эти памятники никогда ранее не подвергались столь большой угрозе,

отмечая с удовлетворением и одобрением решение Комитета по всемирному наследию Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о включении Старого города Иерусалима и его стен в перечень всемирного наследия,

---

1/ United Nations, Treaty Series, vol.75, No. 973, p.287.

отмечая с признательностью рекомендацию Исполнительного совета Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, вынесенную в ходе его 113-й сессии, в отношении того, чтобы Комитет по всемирному наследию ускорил процедуру включения Старого города Иерусалима и его стен в перечень находящегося под угрозой всемирного наследия,

1. заявляет, что раскопки и изменение ландшафта и облика исторических, культурных и религиозных памятников Иерусалима представляют собой вопиющее нарушение принципов международного права и соответствующих положений Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года 1/;
2. постановляет, что такие нарушения, совершаемые Израилем, являются серьезным препятствием на пути достижения всеобъемлющего и справедливого мира на Ближнем Востоке, а также представляют собой угрозу международному миру и безопасности;
3. требует, чтобы Израиль впредь воздерживался от всех раскопок и изменения облика исторических, культурных и религиозных памятников Иерусалима, и особенно под мусульманской святыней аль-Харам-аш-Шариф и в ее районе (мечеть аль-Акса и Священный купол скалы), которые находятся под угрозой разрушения;
4. просит Совет Безопасности рассмотреть это положение в случае, если Израиль немедленно не выполнит настоящую резолюцию;
5. просит Генерального секретаря сообщить Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности о ходе осуществления настоящей резолюции не позднее 23 ноября 1981 года.

-----